

senere end 1890-06-18

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Brevet er skrevet efter 18/6 1890

Generel kommentar:

Brevet er skrevet af Helbig på vegne af C.J. Adressaten er ukendt

Afsendersted:

København

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Breve fra Wolfgang Helbig til Carl Jacobsen, bindemappe I

TRANSSKRIFTION

Gentilissimo signore

La ringrazio cordialmente per la Sua pregiata lettera del 17. Giugno. Ma non mi trovo nello stato di accettare le proposte che in essa mi svolge.

L'arte greco-romana per il mio Museo é divertata d'un interesse secundario, dacché ho numerosi corrispondenti nella Grecia e nell'Asia minore ehe mi procurano l'occasione di acquistare lavori originali greci. A sarcofaghi romani non penso piü, giacché la mia raccolta abbonda di monumenti di tale genere.

Non posso dire che ho rinunciato del tutto all'acquisto di sculture greco-romane. Ma mi ... sono stabilito il principio di acquistarne soltanto, se il loro prezzo é molto moderato.

Se volesse mandarmi una fotografia del Galigula, Le sarei molto riconoscante. Pero non sono punto disposto a fargli per questo busto una offerta cospicua, giacché posseggo già un buon ritratto di quest'imperatore.

Con distinti saluti J.

● nach 18.6.90

7 Se volete mandarmi una fotografia del Caligula,
La sarei molto riconoscente. Tavo non sono punto disposto
Gentilmente riguardo a fargli per questo. bento

una offerta espressa, giacché
possiede già un buon numero di medaglie
La ringrazio cordialmente per la sua proposita imperatore,
lettera del 17. Giugno. Ma non mi trovo nello

stato di accettare le proposte che in essa mi svolge,
L'arte greco-romana per il mio Museo è diventata
d'un interesse secondario, dacché ho numerosi

corrispondenti nella Grecia e nell'Asia minore
che mi procurano l'occasione di acquistare lavori
originali greci e di sarcofaghi ^{romani} non penso più, giacché
la mia raccolta abbonda di monumenti di tale genere.

Non posso dire che ho rinunciato del tutto all'acquisto
di sculture greco-romane. Ma mi pta sono stabilito
il principio di acquistarne soltanto, se il loro prezzo
è molto moderato. 7